

# BMP7



**How to guide**



**Deutsch**



**English**



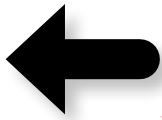
**Français**



**Nederlands**

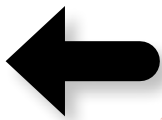


**Español**



<b>1. Bauteile</b>	<b>4</b>
<b>2. Bauteile montieren</b>	<b>5</b>
<b>3. Schneckenpumpe Antriebseinheit</b>	<b>7</b>
<b>4. Vorschlämmen BMP7 und Materialschlauch</b>	<b>8</b>
<b>5. Material einfüllen</b>	<b>9</b>
<b>6. Montage der Düse auf die Spritzlanze</b>	<b>10</b>
<b>7. Montage der Schläuche an die Spritzlanze</b>	<b>11</b>
<b>8. Spritzvorgang</b>	<b>12</b>
<b>9. Reinigung der Schneckenpumpe</b>	<b>13</b>



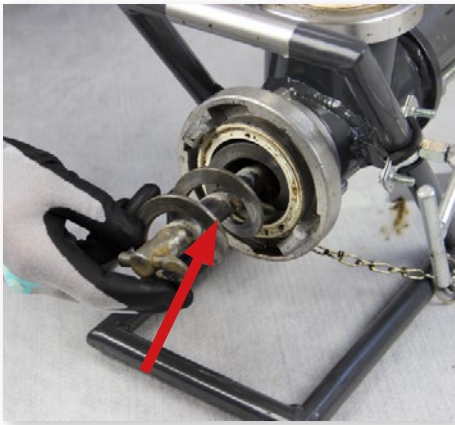
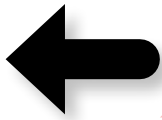


**Achtung:** Bevor Sie anfangen mit der Maschine zu arbeiten, achten Sie immer darauf die richtige Schutzausrüstung zu Tragen. (Schutzbrille,-Kleidung,-Handschuhe,-Schuhe).



Die Schneckenpumpe BMP7 besteht aus 3 Teilen. Dem Oberbehälter (30 Liter), der Antriebseinheit und dem Grundgestell. Alle drei Komponenten lassen sich durch die C-Kupplung problemlos montieren.

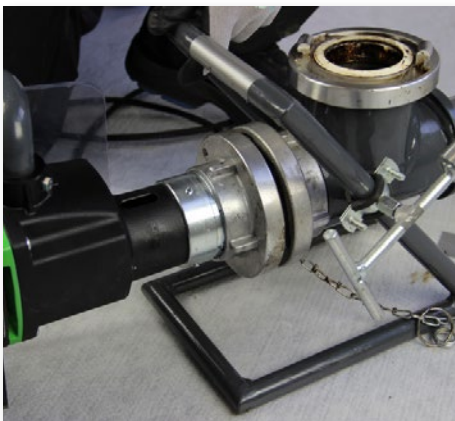




Im Grundgestell befindet sich die Mischwelle.



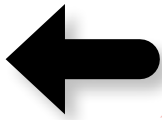
**Die Mischwelle ist auf beiden Seiten identisch.**



Verbinden Sie die Antriebseinheit mit der Mischwelle im Grundgestell



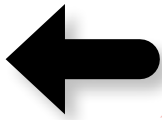
Stecken Sie den Oberbehälter auf die C-Kupplung des Grundgestells. Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsstift montiert ist.



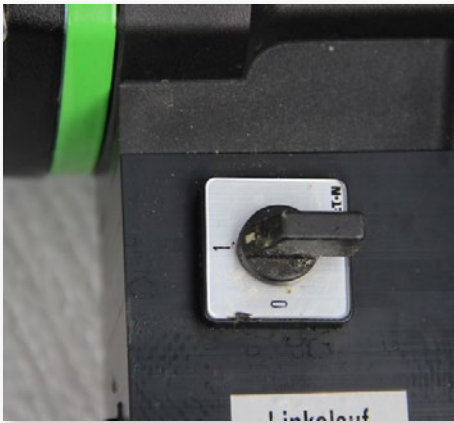
Montieren Sie den Materialschlauch an den Materialausgang der Schneckenpumpe.



**Achten Sie darauf dass die Mörtelkupplung fest montiert ist.**

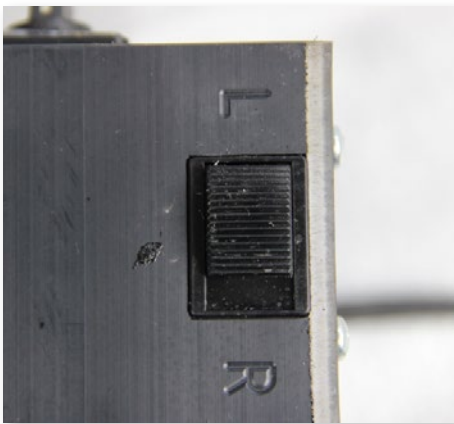


3. Schneckenpumpe Antriebseinheit



Ein- & Ausschalter

0=Aus  
1=Ein

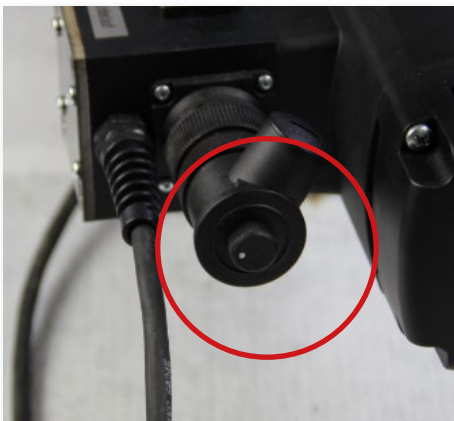


Unterhalb des Ein- & Ausschalters, befindet sich der Links- & Rechtslauf der BMP7.

L=Linkslauf  
Um z.B. Schlauchstopfer zu lösen.

R=Rechtslauf  
Die Pumpe fördert, z.B. für die Spritzapplikation.

**Achten Sie auf die richtige Einstellung.**



Durch drehen der Drehzahlverstellung wird die Fördermenge verstellt.

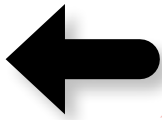
Dreht man diesen im Uhrzeigersinn dann erhöht sich die Fördermenge, beim Drehen gegen den Uhrzeigersinn vermindert sich die Fördermenge.



Die BMP7 besitzt 2 Gänge. Durch nach unten schieben des Hebels schaltet man die BMP7 in den 1. Gang (1 Pfeil).

Durch schieben des Hebels nach oben, wechselt die BMP7 in den 2. Gang (2 Pfeile).

**Achtung: Achten Sie immer darauf, dass die BMP7 ausgeschaltet ist wenn Sie den Gang ändern.**



4. Vorschlämmen BMP7 und Materialschlauch



Verbinden Sie die Schneckenpumpe mit einer 230V Steckdose.

**Sollten Sie mit einer Kabeltrommel arbeiten, achten Sie drauf diese komplett auszurollen.**

Füllen Sie sauberes Wasser in den Oberbehälter mit einigen Tropfen Spülmittel oder Tapetenkleister.



Lassen Sie das Wasser bei geringer Förderleistung, 1-2 Minuten, durch die Schneckenpumpe und den Mörtelschlauch zirkulieren.

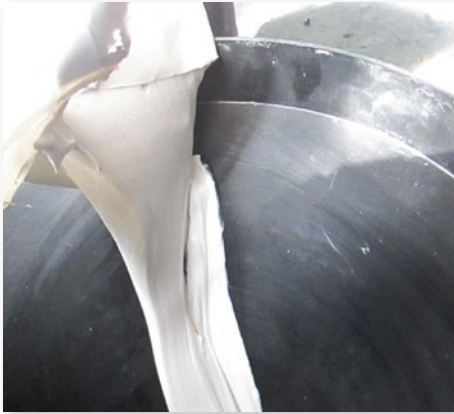
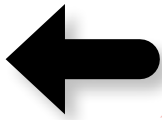


Nach 1-2 Minuten Zirkulation, lassen Sie das Wasser in einen separaten Eimer ab.



Sobald kein Wasser mehr im Oberbehälter vorhanden ist, schalten Sie die Schneckenpumpe aus.





Füllen Sie das Material langsam an der Seite des Oberbehälters ein. Dadurch wird der Lufteinschluss vermieden.

**Achten Sie darauf, dass immer genug Material im Oberbehälter ist.**

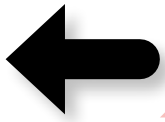


Schalten Sie die Pumpe ein und lassen das Wasser, das sich noch in der Pumpe befindet langsam in einen Eimer fördern.



Sobald das Material unverdünnt aus dem Schlauch kommt halten Sie diesen in den Oberbehälter und lassen das Material zirkulieren.

**Achten Sie drauf, dass der Strahl durchgehend und ohne Abrisse ist.**



6. Montage der Düse auf die Spritzlanze



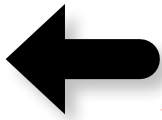
Setzen Sie die passende Spritzdüse auf die Lanze.



Legen Sie die Überwurfmutter über die Spritzdüse.



Ziehen Sie die Überwurfmutter handfest an.



7. Montage der Schläuche an die Spritzlanze



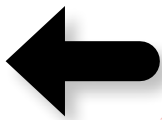
Montieren Sie den Materialschlauch an die Spritzlanze und ziehen die GEKA-Verschraubung fest an.

**Achten Sie darauf dass die Festsstellsicherung angezogen ist.**



Verbinden Sie den Luftschlauch mit Ihrem Kompressor und der Spritzlanze.

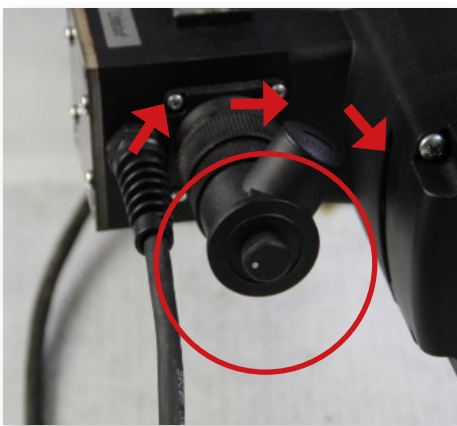
**Achten Sie darauf dass der Minikugelhahn der Zerstäuberluft dabei geschlossen ist.**



**Beginnen Sie mit dem Spritzvorgang;** Öffnen Sie dazu immer zuerst den Kugelhahn der Zerstäuberluft (1) dann erst den Materialkugelhahn (2).

**Spritzvorgang beenden;** Schließen Sie dazu zuerst den Materialkugelhahn (2) dann den Kugelhahn der Zerstäuberluft (1).

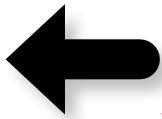
**Achtung, ist der Materialkugelhahn geschlossen, muss die Maschine ausgeschaltet sein.**



Mit der Drehzahlverstellung können Sie die Materialmenge einstellen und stufenlos bestimmen.



Spritzvorgang.



## 9. Reinigung der Schneckenpumpe



Schalten Sie den Kompressor aus. Entfernen Sie den Luftschlauch an der Spritzlanze.

Lassen Sie das restliche Material zurück in den Materialbehälter fördern, bis Sie am Oberbehälter die Mischwelle sehen. Füllen Sie dann den Behälter mit sauberen Wasser und reinigen Sie diesen mit einer Bürste / Pinsel.



Drücken Sie mit dem sauberen Wasser das restliche Material aus dem Mörtelschlauch.



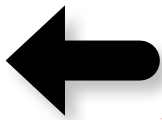
Entfernen Sie die Spritzlanze vom Materialschlauch und säubern Sie diese separat mit sauberen Wasser.

Benutzen Sie hierfür die dafür vorgesehenen Reinigungswerkzeuge.



Entfernen Sie den Mörtelschlauch vom Materialausgang der Schneckenpumpe. Setzen Sie die Reinigungskugel in den Mörtelschlauch.

Schließen Sie den Mörtelschlauch wieder an den Materialausgang, lassen Sie die Reinigungskugel bei geringem Druck durch den Mörtelschlauch fördern. Wiederholen Sie diesen Vorgang 1-2 Mal.



9. Reinigung der Schneckenpumpe



Die passende Reinigungskugel:

**Materialschlauch 1/2":** DN16 / NW13

**Materialschlauch 3/4":** DN25 / NW19

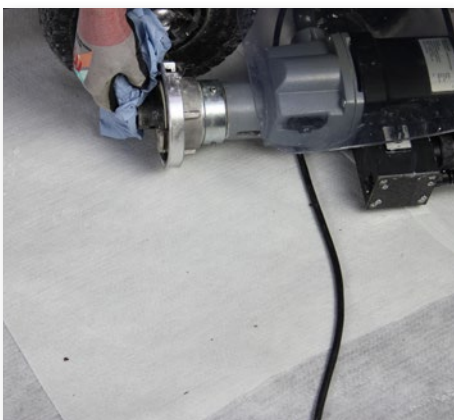
**Materialschlauch 1":** DN30 / NW25



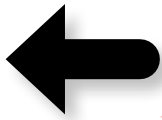
Schalten Sie die Schneckenpumpe aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Demontieren Sie die Schneckenpumpe in drei Teile zur Reinigung. Entnehmen Sie ebenso die Mischwelle im Grundgestell.



Die Bauteile können sehr einfach mit Wasser gereinigt werden.



**Achten Sie bei der Reinigung auf den El.-Motor.**



9. Reinigung der Schneckenpumpe



Reinigung Rotor inkl. Schneckenmantel.

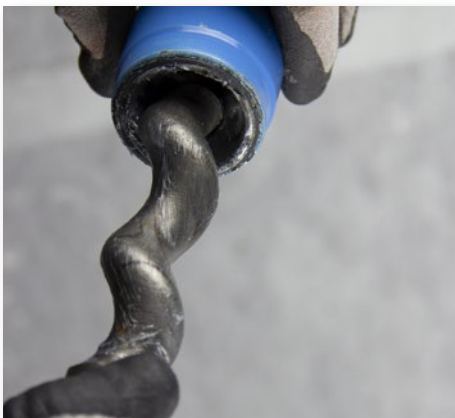


Demontieren Sie den Rotor inkl. Schneckenmantel vom Tragerahmen. Hierfür öffnen Sie die Muttern im vorderen Bereich.

Entfernen Sie den Rotor aus dem Schneckenmantel und reinigen Sie beides sorgfältig.

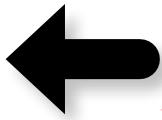


Fetten Sie die gereinigte Schnecke gut ein.



Drehen Sie den Rotor in den Schneckenmantel.

**Achten Sie darauf, dass Sie die Schnecke auf der abgerundeten Seite hineindrehen.**



9. Reinigung der Schneckenpumpe



Reinigen Sie die BMP7 mit der Spezial Reinigungsbürste oder mit einem scharfem Wasserstrahl.

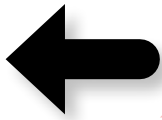


Verbinden Sie den Schneckenmantel inkl. Rotor wieder mit der Pumpe. Rotorkopf muss mit Zapfen der Mischwelle verbunden sein.

Verbinden Sie wieder alle drei Bauelemente miteinander. El.-Motor und Oberbehälter.

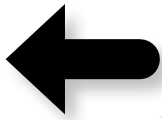






<b>1. Components</b>	<b>18</b>
<b>2. Mounting the parts</b>	<b>19</b>
<b>3. Screw pump motor</b>	<b>21</b>
<b>4. Lubrification of pump and hose</b>	<b>22</b>
<b>5. Fill in material</b>	<b>23</b>
<b>6. Mounting the spray tip on the spray lance</b>	<b>24</b>
<b>7. Connect the mortar hose to the spray lance</b>	<b>25</b>
<b>8. Spraying with the screw pump</b>	<b>26</b>
<b>9. Cleaning the screw pump</b>	<b>27</b>



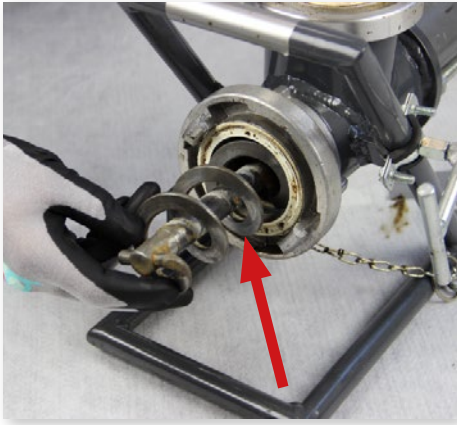
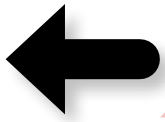


**Attention:** Before you start working with the machine, always take care to wear the correct protective equipment. (safety goggles, -clothing, -gloves, -shoes)



The Screw pump BMP7 consists of 3 parts. The Hopper (30 litres), the electric motor and the cart. All three components can be easily assembled with the C-Flange.

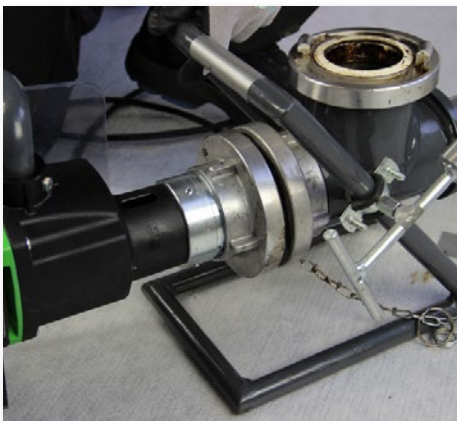




In the screw pump cart, contains the mixing shaft.



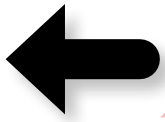
The mixing shaft is on both sides identical.



Connect the electric motor with the mixing shaft.



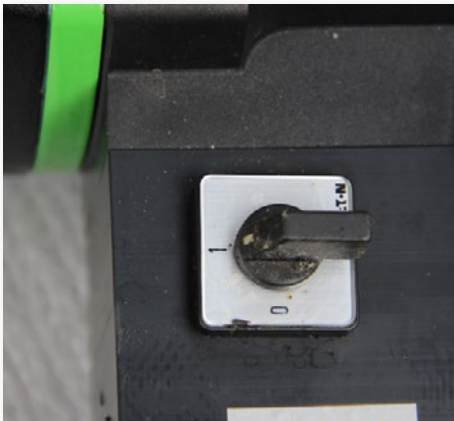
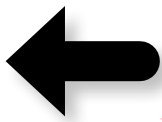
Connect the hopper into the C-flange. Lock this parts with the safety pin.



Connect the mortar hose to the material outlet.



Make sure that the mortar coupling is tighten mounted.



On-Off Switch.

0= Off  
1= On



Below the on / switch, is the left and right rotation of the BMP7.

L=Left rotation  
For example, for pressure release

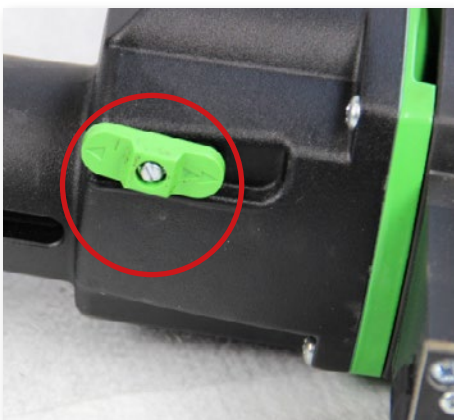
R=Right rotation  
Normal work position

**Pay attention to the correct device setting.**



By turning the speed adjustment, the flow rate is adjusted.

If you turn this clockwise then the flow rate increases, turning counterclockwise reduces the flow rate.

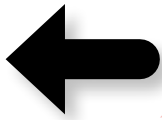


The BMP7 has 2 gears.

By pushing down the lever you turn the BMP7 into the 1st gear. (1 arrow)

By pushing up the lever you turn the BMP7 into the 2nd gear. (2 arrows)

**Attention: Always make sure that the BMP7 is switched off before you change gears.**



4. Lubrification of pump and hose



Connect the Screw pump to a 230V outlet.

**Attention, if you use a cable drum, unroll it completely**

Fill the hopper with clean water and a drop of dish soap.



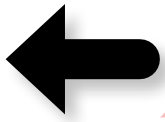
Let the water circulate through the pump and the mortar hose at low speed for 1-2 minutes.



Then let the water drain in a separate bucket.



As soon as only the bottom of the hopper is covered with water, switch off the pump.



5. Fill in material



Slowly fill in the material on the side of the hopper. This avoids the inclusion of air.

**Make sure that there is always enough material in the hopper.**

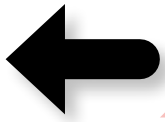


Turn on the pump and pump the remaining water slowly in a separate bucket.



As soon as the material comes out pure of the mortar hose, hold it in to the hopper and let the material circulate.

**Make sure that the spray jet is continuous and without breaks.**



6. Mounting the spray tip on the spray lance



Put the spray tip on the lance

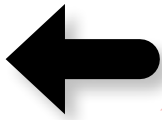


Put the ring over the spray tip.



Tighten the ring.





7. Connect the material hose to the spray lance



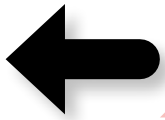
Connect the Spray lance with the reduction.

**Be sure that the GEKA connection is tight.**

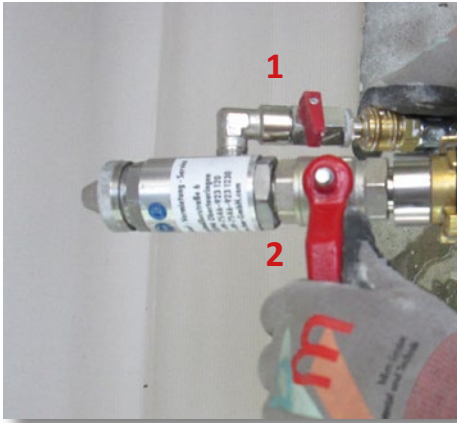


Connect the air hose to the compressor. Connect the other end of the air hose to the spray lance.

**Attention, the valve of the air connection should be closed.**



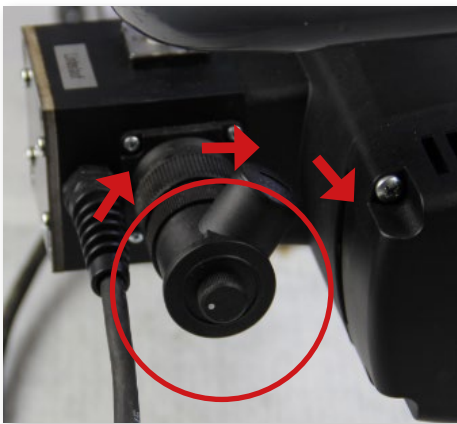
8. Spraying with the screw pump



**Start:** If you start spraying, always first open the air valve (1) than open the material valve (2).

**Finish:** If you are finish spraying, always first close the material valve (2) than close the air valve (1).

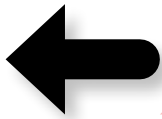
**Attention:** If the material valve (2) is closed, make sure that the screw pump is switched off.



With the regulator you adjust the material delivery rate.



Spraying.



9. Cleaning the screw pump



Turn off the compressor and disconnect the air hose of the spray lance.

Let the remaining material in the screw pump drain back to the material bucket. Drain the remaining material until you can see the mixing shaft at the bottom of the hopper.

Fill the hopper with clean water and clean the the hopper with a brush.



Pump the remaining material into the material bucket.

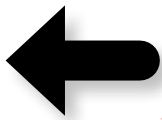


Switch off the screw pump and dismantle the spray lance. Clean the spray lance separately with clean water.

Use for this the included cleaning tools.



Disconnect the hose from the coupling and insert the cleaning ball into the hose. Close everything again, turn on the screw pump and let the cleaning ball run 1-2 times at low pressure through the material hose into a bucket.



9. Cleaning the screw pump

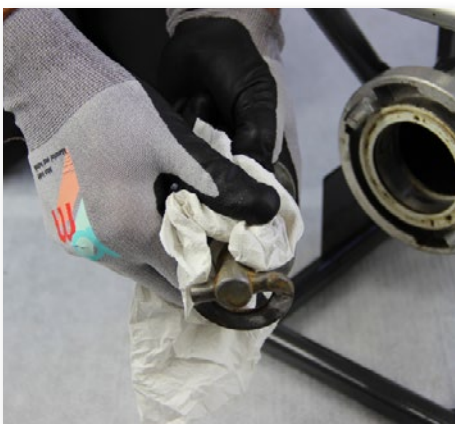


The matching cleaning ball:

**Material hose 1/2":** Dia 16 / NW13

**Material hose 3/4":** Dia 25 / NW19

**Material hose 1":** Dia 30 / NW25

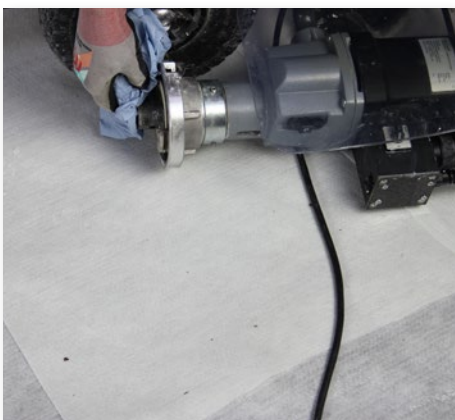


Turn off the screw pump and disconnect the electric cable. Dismantle the screw pump for cleaning into 3 parts.

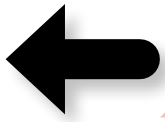
Take out the mixing shaft.



The hopper, mixing shaft and cart can easily be cleaned with water.



**Be careful when cleaning the electric motor.**



Clean the rotor and stator.

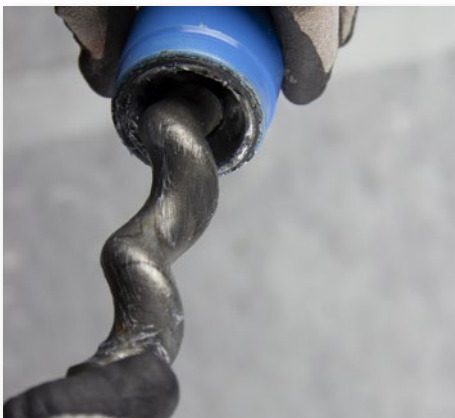


Disassemble the stator with the rotor in it.

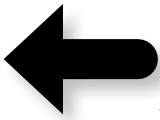
Loosen the two nuts - in front of the cart. Disconnect the rotor from the stator and clean both carefully.



Grease the cleaned rotor well.



**Make sure that you turn in the rotor on the rounded side of the stator.**



Clean the BMP7 with the special cleaning brush or with a sharp jet of water.

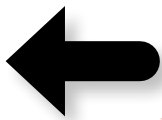


Connect stator / rotor with the pump.

**Please keep attention that the head of rotor is connected with the mixing shaft.**

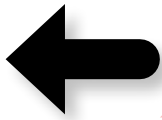
Finally re-assemble basic pump, hopper and motor.





<b>1. Composants</b>	<b>32</b>
<b>2. Monter les composants</b>	<b>33</b>
<b>3. Unité de commande de la pompe à vis</b>	<b>35</b>
<b>4. Préremplir de boue la pompe à vis sans fin et le tuyau</b>	<b>36</b>
<b>5. Remplir de produit</b>	<b>37</b>
<b>6. Monter la lance de pulvérisation et la buse</b>	<b>38</b>
<b>7. Montage des tuyaux sur la lance de projection</b>	<b>39</b>
<b>8. Pulvériser avec la pompe à vis sans fin</b>	<b>40</b>
<b>9. Nettoyage de la pompe à vis sans fin</b>	<b>41</b>





**Attention** : Avant de commencer le travail avec la machine, assurez-vous toujours de porter la bonne tenue de protection (lunettes, tenue, gants de protection, chaussures de sécurité).



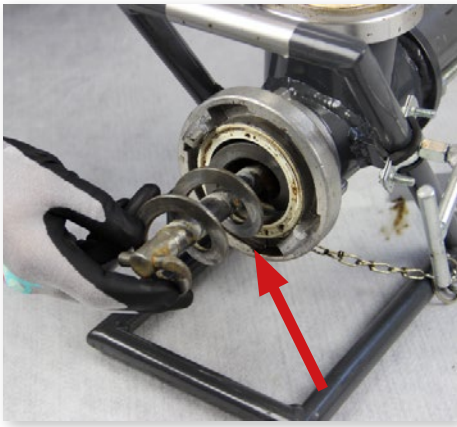
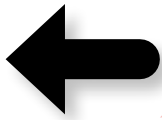
La pompe à vis sans fin BMP7 est constituée de trois composants :

Trémie (30 l) Moteur électrique Châssis

Ces trois composants peuvent être montés facilement sans outils grâce au raccord type C.







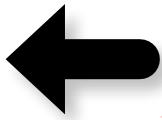
L'arbre de mélange se trouve dans le châssis.

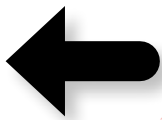


Reliez l'unité d'entraînement à l'arbre de mélange se trouvant dans le châssis

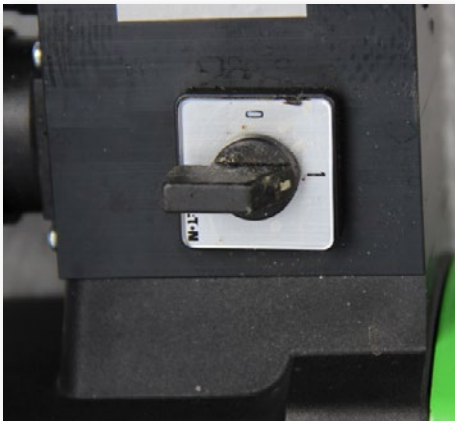


Posez le réservoir supérieur sur le couplage C du châssis. Assurez-vous que la goupille de sécurité est montée.



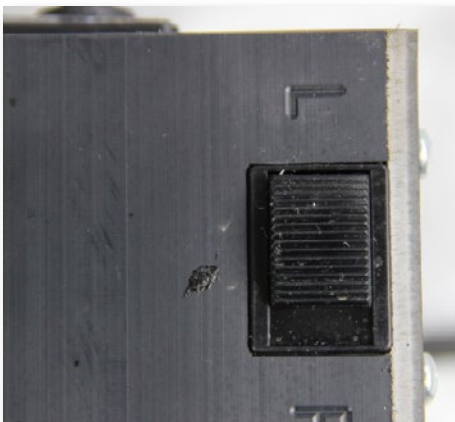


3. Unité de commande de la pompe à vis



Bouton marche-arrêt

0=arrêt  
1=marche



La marche à gauche & à droite de la BMP7 se trouve au-dessous de l'interrupteur Marche & Arrêt.

G=marche à gauche pour, p. ex., détacher le fouloir de tuyau.  
D=marche à droite

La pompe refoule, p. ex., pour l'application par pulvérisation.

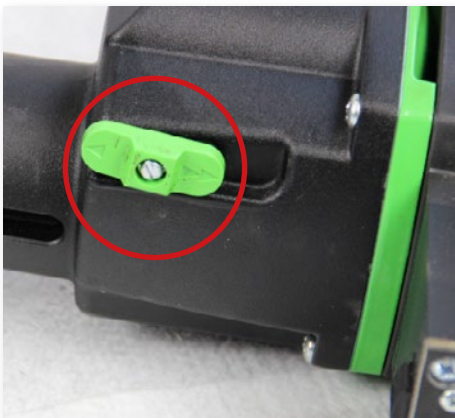
**Faite attention au réglage correct.**



Le débit de la pompe à vis sans fin est réglé en tournant le réglage de la vitesse.

Si vous tournez dans le sens des aiguilles d'une montre, le débit est augmenté.

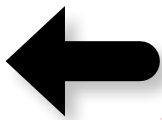
Si vous tournez dans le sens contraire, le débit est diminué.



La BMP7 a 2 vitesses. En poussant le levier vers le bas, l'on met la BMP7 en 1ère vitesse (1 flèche).

En poussant le levier vers le haut, l'on fait passer la BMP7 en 2e vitesse (2 flèches).

**Attention : Veillez toujours à désactiver la BMP7 lorsque vous changez de vitesse**



4. Préremplir de boue la pompe à vis sans fin et le tuyau



Remplissez le réservoir supérieur avec de l'eau propre et quelques gouttes de liquide vaisselle ou de colle pour papier-peint.



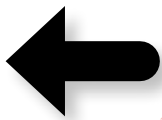
Laissez l'eau circuler dans la pompe et le tuyau pendant env. 2-3 minutes.



Faites couler l'eau dans un réservoir séparé.



Dès que le sol n'est plus couvert que d'eau, coupez la pompe à vis sans fin.



Remplissez lentement avec du produit sur le côté du réservoir supérieur. L'inclusion d'air est ainsi évitée.

**Assurez-vous qu'il y ait toujours suffisamment de produit dans le réservoir supérieur.**

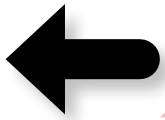


Allumez la pompe et laissez l'eau qui se trouve encore dans la pompe s'écouler lentement dans un seau.



Dès que du produit non dilué sort du tuyau, reprenez-le dans le réservoir supérieur et laissez circuler le produit.

**Assurez-vous que le jet est continu et sans interruption.**



6. Monter la lance de pulvérisation et la buse



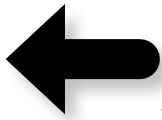
Installez le gicleur adéquat sur la lance.



Placez l'écrou à chapeau sur le gicleur.



Serrez bien l'écrou à chapeau à la main.



7. Montage des tuyaux sur la lance de projection



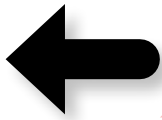
Montez le tuyau pour le produit sur la lance de pulvérisation et serrez bien le raccord vissé GEKA.



Raccordez le tuyau d'air au compresseur.

Raccordez le tuyau d'air à la lance de pulvérisation.

**Attention, le mini-robinet à boisseau sphérique du raccord d'air doit être fermé ici.**



8. Pulvériser avec la pompe à vis sans fin



**Démarrez le processus de pulvérisation** ; pour cela, commencez toujours par ouvrir le robinet à boisseau sphérique de l'air du brumisateuseur (1), puis seulement le robinet à boisseau sphérique du produit (2).

**Terminez le processus de pulvérisation** ; pour cela, commencez par fermer le robinet à boisseau sphérique du produit (2), puis le robinet à boisseau sphérique de l'air du pulvérisateur (1).



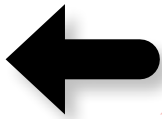
**Attention, si le robinet à boisseau sphérique est fermé, la machine doit être arrêtée.**

Vous pouvez régler la quantité du produit et la contrôler en continu avec le réglage de la vitesse.



Processus de pulvérisation.





9. Nettoyage de la pompe à vis sans fin

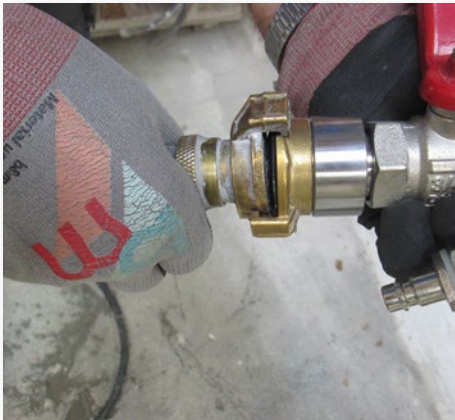


Arrêtez le compresseur. Retirez le tuyau d'air de la lance de pulvérisation.

Laissez les restes de produit retourner dans le réservoir de produit jusqu'à ce que vous aperceviez l'arbre de malaxage dans le réservoir supérieur. Remplissez ensuite le réservoir avec de l'eau propre et nettoyez-le avec une brosse / un pinceau.



Faites sortir les restes de produit du tuyau de produit avec de l'eau propre.



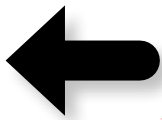
Retirez la lance de pulvérisation du tuyau de produit et nettoyez-la séparément avec de l'eau propre.

Pour cela, utilisez les outils de nettoyage prévus à cet effet.



Retirez le tuyau de produit de la sortie du produit de la pompe à vis sans fin. Placez les billes de nettoyage dans le tuyau de produit.

Raccordez à nouveau le tuyau de produit sur la sortie de produit, laissez refouler les billes de nettoyage à travers le tuyau de produit avec une faible pression. Répétez ce processus 1-2 fois.



9. Nettoyage de la pompe à vis sans fin



La bille de nettoyage appropriée :

**1/2"**: DN16 / NW13

**3/4"**: DN25 / NW19

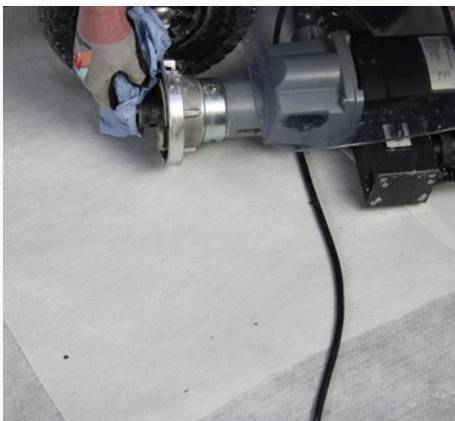
**1"**: DN30 / NW25



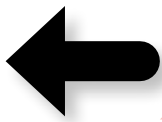
Arrêtez la pompe à vis sans fin et débranchez le câble secteur de la prise de courant. Démontez les trois parties de la pompe à vis sans fin pour le nettoyage. Enlevez également l'arbre de malaxage dans le châssis.



Les composants peuvent être nettoyés très facilement avec de l'eau.



**Faites attention au moteur él. pendant le nettoyage.**



9. Nettoyage de la pompe à vis sans fin



Nettoyage du rotor avec la gaine de la vis.

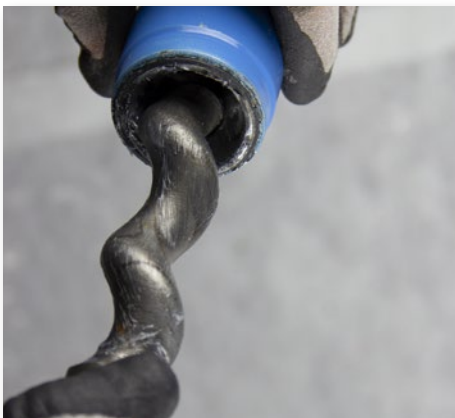


Démontez le rotor du châssis, jaquette incluse. Pour cela, ouvrez l'écrou dans la partie supérieure.

Retirez le rotor de la jaquette et nettoyez les deux avec minutie.

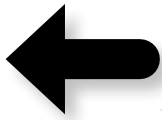


Graissez bien la vis sans fin nettoyée.



Tournez le rotor dans la jaquette.

**Veillez à visser la vis sans fin sur le côté arrondi.**



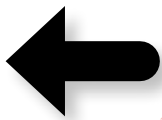
9. Nettoyage de la pompe à vis sans fin



Reliez de nouveau la gaine de la vis avec le rotor à la pompe. La tête de rotor doit être reliée aux tourillons de l'arbre de mélangeur.

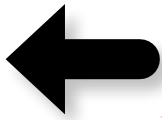
Assemblez à nouveau les trois éléments de construction. Moteur él. et réservoir supérieur.





<b>1. Componenten</b>	<b>46</b>
<b>2. Componenten monteren</b>	<b>47</b>
<b>3. Wormpompaandrijfeenheid</b>	<b>49</b>
<b>4. Wormpomp en slang voorspoelen</b>	<b>50</b>
<b>5. Met materiaal vullen</b>	<b>51</b>
<b>6. Spuitlans en mondstuk monteren</b>	<b>52</b>
<b>7. Montage van de slangen aan de spuitlans</b>	<b>53</b>
<b>8. Spuiten met de wormpomp</b>	<b>54</b>
<b>9. Reiniging van de wormpomp</b>	<b>55</b>





**Let op:** Let er, voordat u met de machine begint te werken, altijd op dat u de juiste beschermingsmiddelen draagt. (veiligheidsbril, beschermende kleding, beschermende handschoenen, veiligheidsschoeisel).

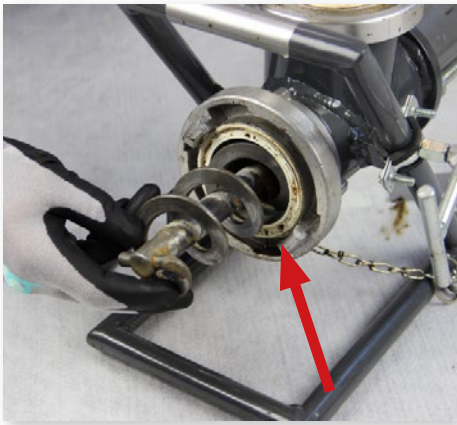
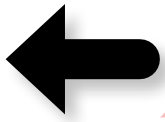


De wormpomp BMP7 bestaat uit drie componenten:

Trechter (30 l.) Elektromotor Draagframe

Alle drie componenten kunnen met de C-koppeling eenvoudig en zonder gereedschap worden gemonteerd.





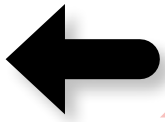
In het basisframe bevindt zich de mengas.



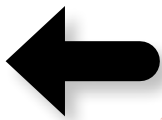
Verbind de aandrijfeenheid met de mengas in het basisframe.



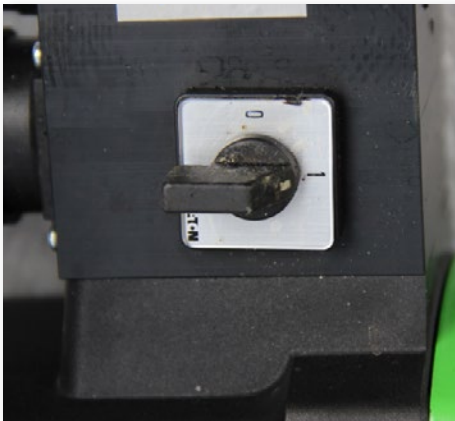
Steek het bovenste reservoir op de C-koppeling van het basisframe. Zorg ervoor dat de veiligheidsspen gemonteerd is.





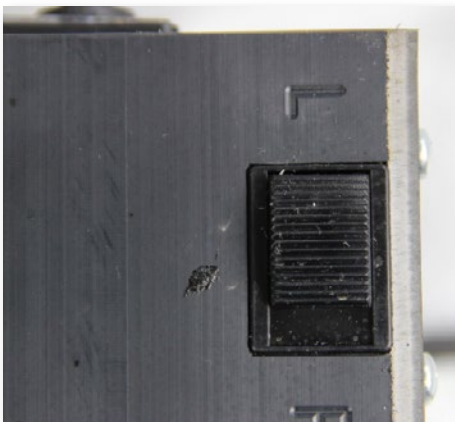


3. Worpompaandrijfeenheid



Aan/Uit-schakelaar

0=Uit  
1=Aan



Onder de aan/uit-schakelaar bevindt zich het links & rechts draaien van de BMP7.

L=links draaien, om bv. slangstoppers los te draaien.  
R=rechts draaien

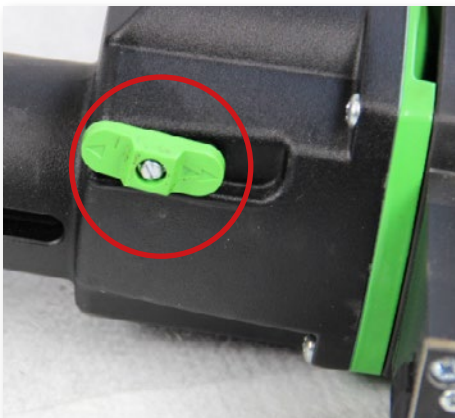
De pomp pompt, bv. voor de spuitapplicatie.  
**Let op een juiste instelling.**



Door aan de toerentalverstelling te draaien, stelt u de transporthoeveelheid van de wormpomp in.

Als u rechtsom draait, verhoogt u de transporthoeveelheid.

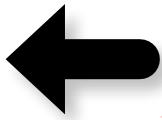
Linksom draaien verlaagt de transporthoeveelheid.



De BMP7 heeft 2 snelheden. Door de hendel omlaag te schuiven schakelt men de BMP7 naar de 1ste snelheid (1 pijl).

Door de hendel omhoog te schuiven gaat de BMP7 naar de 2de snelheid (2 pijlen).

**Opgelet: Let er steeds op dat de BMP7 uitgeschakeld is wanneer u de snelheid verandert.**



#### 4. Worpomp en slang voorspoelen



Breng schoon water aan in het reservoir aan de bovenzijde voorzien van enkele druppels afwas-middel of behanglijm.



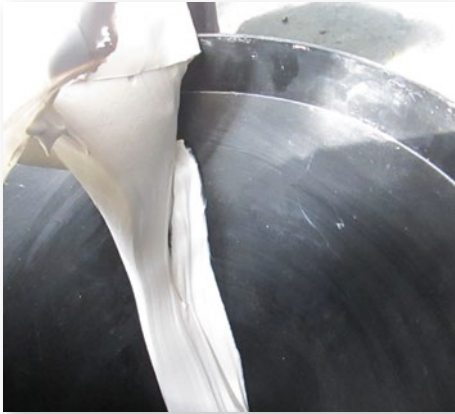
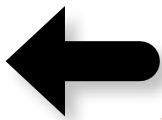
Laat het water gedurende ca. 2-3 minuten door de pomp en slang in de kringloop circuleren.



Laat het water in een aparte bak lopen.



Zodra de bodem van het reservoir alleen nog met water bedekt is, schakelt u de wormpomp uit.



Breng het materiaal langzaam aan de kant van het reservoir aan. Daardoor worden luchtballen voorkomen.

**Let erop dat er altijd genoeg materiaal aanwezig is in het reservoir aan de bovenzijde.**

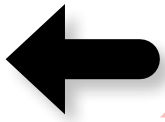


Schakel de pomp in en laat het water dat nog in de pomp aanwezig is, langzaam in een emmer lopen.



Zodra het materiaal onverdund uit de slang komt, houdt u deze in het reservoir aan de bovenzijde en laat u het materiaal circuleren.

**Let erop dat de straal ononderbroken en zonder haperingen loopt.**



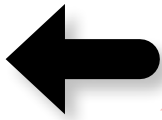
Zet het juiste mondstuk op de lans.



Breng de wartelmoer aan over het mondstuk.



Draai de wartelmoer stevig aan.



7. Montage van de slangen aan de spuitlans



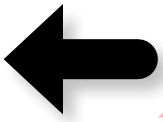
Monteer de materiaalslang aan de spuitlans en draai de GEKA-schroefkoppeling vast aan.



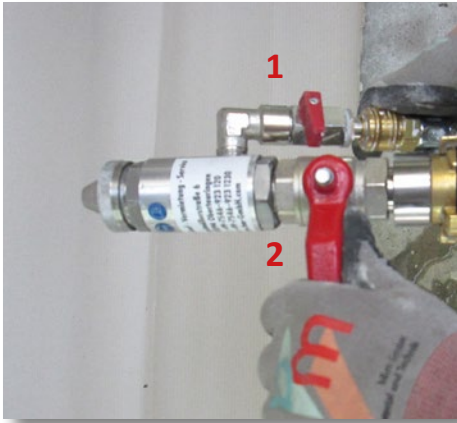
Sluit de luchtslang aan op de compressor.

Sluit de luchtslang aan op de spuitlans.

**Let op: de minikogelkraan van de luchtaansluiting moet hierbij gesloten zijn.**



8. Spuiten met de wormpomp



**Begin met spuiten;** open daarvoor eerst de kogelkraan van de verstuiverlucht, (1) dan pas de kogelkraan van het materiaal (2).

**Spuiten beëindigen;** sluit daarvoor eerst de kogelkraan van het materiaal, (2) vervolgens de kogelkraan van de verstuiverlucht (1).

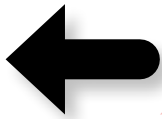
**Let op: als de kogelkraan van het materiaal gesloten is, dan moet de machine uitgeschakeld zijn.**



Met de toerentalverstelling kunt u de hoeveelheid materiaal instellen en traploos bepalen.



Spuiten.



9. Reiniging van de wormpomp

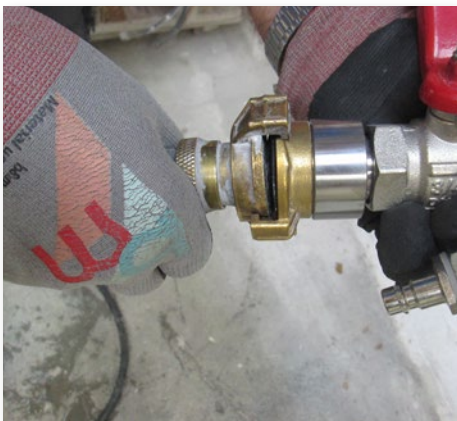


Schakel de compressor uit. Verwijder de luchtslang aan de spuitlans.

Laat het resterende materiaal terug in het materiaalreservoir lopen, tot u aan het reservoir aan de bovenzijde de mengas ziet. Vul dan het reservoir met schoon water en reinig het reservoir met een borstel / kwast.



Druk met het schone water het resterende materiaal uit de materiaalslang.



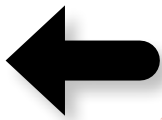
Neem de spuitlans van de materiaalslang en maak deze apart schoon met schoon water.

Gebruik hiervoor het beoogde reinigingsgereedschap.



Neem de materiaalslang van de materiaalluitgang van de wormpomp. Breng de reinigingsbolletjes aan in de materiaalslang.

Sluit de materiaalslang weer aan op de materiaalluitgang, laat de reinigingsbolletjes bij geringe druk door de materiaalslang lopen. Herhaal dit proces 1-2 maal.



9. Reiniging van de wormpomp



De passende reinigingsbol:

1/2": DN16 / NW13

3/4": DN25 / NW19

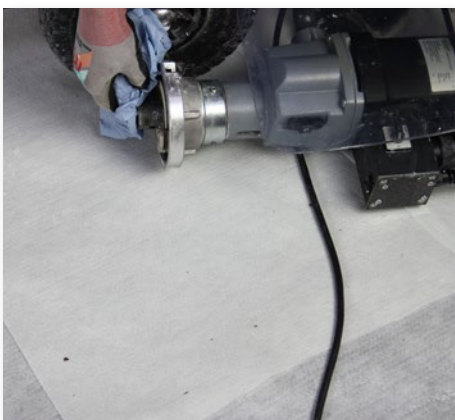
1": DN30 / NW25



Schakel de wormpomp uit en neem de netstekker uit de contactdoos. Demonteer de wormpomp in de drie componenten voor reiniging. Verwijder eveneens de mengas in het draagframe.

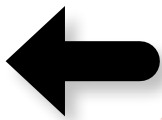


De componenten kunnen zeer eenvoudig met water worden gereinigd.



**Let bij de reiniging op de elektromotor.**





Reiniging rotor incl. schroefmantel.

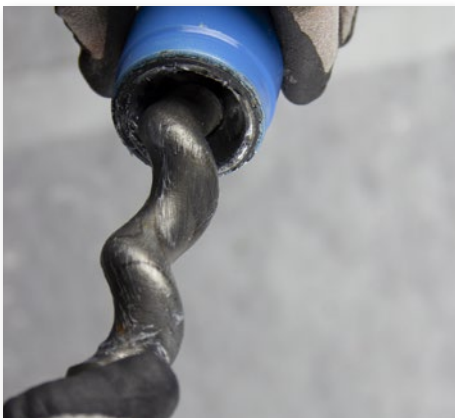


Demonteer de rotor incl. de mantel van de wormschroef van het draagframe. Hiervoor opent u de moer in het voorste gedeelte.

Verwijder de rotor uit de mantel van de wormschroef en reinig beide zorgvuldig.

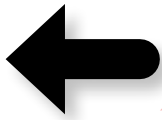


Vet de gereinigde wormschroef goed in.



Draai de rotor in de mantel van de wormschroef.

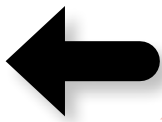
**Let erop, dat u de wormschroef aan de afgeronde kant indraait.**



Verbind de schroefmantel incl. rotor opnieuw met de pomp. Rotorkop moet met tap van de mengas verbonden zijn.

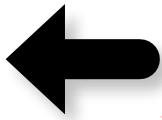
Verbind alle drie componenten weer met elkaar. Elektromotor en reservoir aan de bovenzijde.





<b>1. Componentes</b>	<b>60</b>
<b>2. Montaje de los componentes</b>	<b>61</b>
<b>3. Bomba helicoidal, unidad de accionamiento</b>	<b>63</b>
<b>4. Enlodado previo de la bomba helicoidal y la manguera</b>	<b>64</b>
<b>5. Llenado de material</b>	<b>65</b>
<b>6. Montaje de la lanza de inyección y la boquilla</b>	<b>66</b>
<b>7. Montaje de las mangueras en la lanza de inyección</b>	<b>67</b>
<b>8. Inyección con la bomba helicoidal</b>	<b>68</b>
<b>9. Limpieza de la bomba helicoidal</b>	<b>69</b>





**Atención:** Antes de empezar a trabajar con la máquina, recuerde llevar siempre el equipo de protección correcto (gafas protectoras, vestimenta protectora, guantes de protección, zapatos de seguridad).

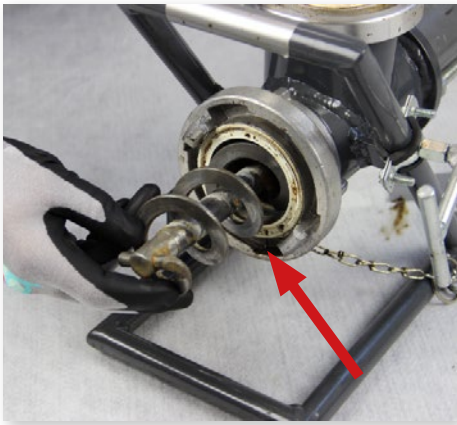
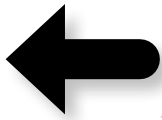


La bomba helicoidal BMP7 está formada por tres componentes:

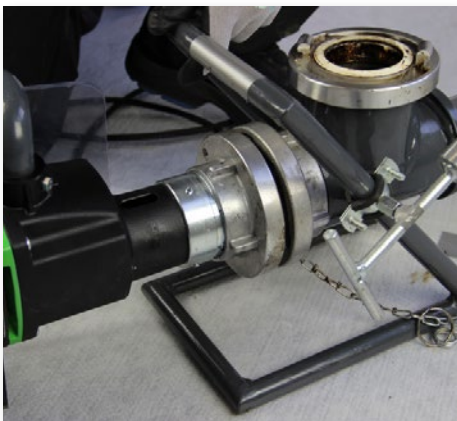
Tolva (30 ltr.) Motor eléctrico  
Bastidor de soporte

Los tres componentes pueden montarse de forma sencilla y sin herramientas gracias al acoplamiento C.





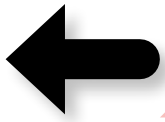
En el armazón básico se encuentra el eje mezclador.

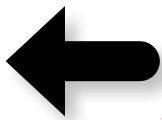


Conecte la unidad de accionamiento al eje mezclador del armazón básico.



Conecte el depósito superior al acoplamiento C del armazón básico. Asegúrese de que la barra de seguridad esté montada.



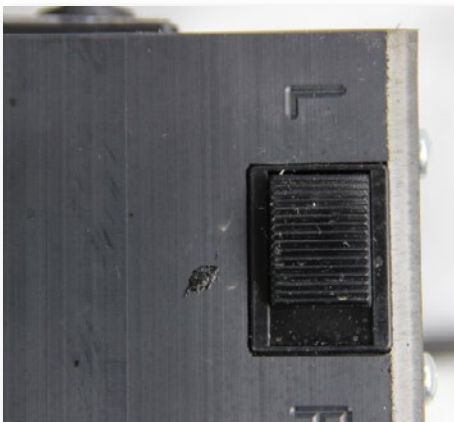


3. Bomba helicoidal, unidad de accionamiento



Interruptor de encendido y apagado

0=Off  
1=On



Debajo del interruptor de encendido y apagado se encuentra la marcha a la izquierda y a la derecha de la BMP7.

L=Marcha a la izquierda Por ejemplo, para soltar tapones de mangueras.  
R=Marcha a la derecha  
La bomba impulsa, por ejemplo, para la inyección.

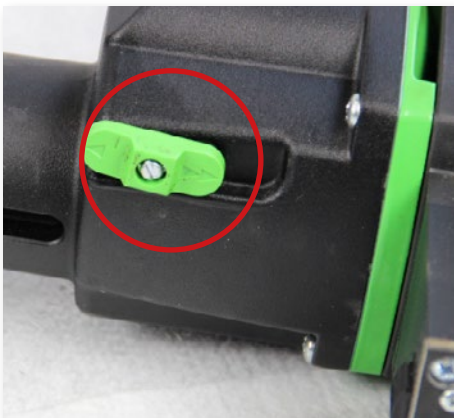
**Preste atención a que el ajuste sea correcto.**



Girando el ajuste del número de revoluciones se regula la cantidad de transporte de la bomba helicoidal.

Al girar en el sentido de las agujas del reloj, se aumentará la cantidad de transporte.

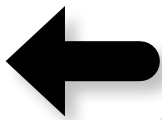
Al girar en sentido contrario a las agujas del reloj, se reducirá la cantidad de transporte.



La BMP7 tiene dos marchas. Presionando hacia abajo la palanca, se pone la BMP7 en la primera marcha (una flecha).

Presionando la palanca hacia arriba, la BMP7 cambia a la segunda marcha (dos flechas).

**Atención: Preste siempre atención a que la BMP7 esté desconectada al cambiar de marcha**



4. Enlodado previo de la bomba helicoidal y la manguera



Vierta agua limpia en el depósito superior con unas gotas de detergente o engrudo para papel pintado.



Deje circular el agua por la bomba y la manguera en un circuito durante aprox. 2-3 minutos.

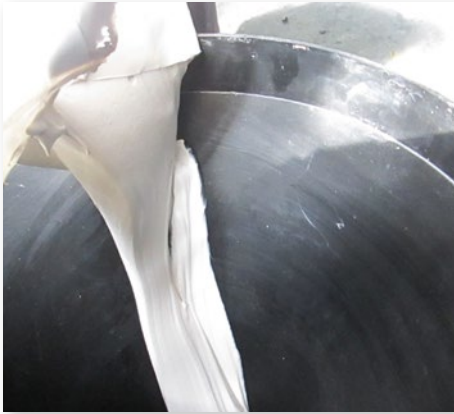
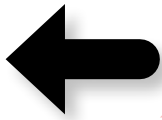


Impulse el agua hacia un depósito aparte.



Cuando el suelo ya esté solo cubierto de agua, desconecte la bomba helicoidal.





Llene lentamente el material por el lado del depósito superior. Con ello se evita que penetre aire.

**Preste atención a que haya siempre suficiente material en el depósito superior.**

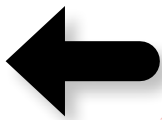


Conecte la bomba y deje caer el agua que aún quede en la bomba en un cubo lentamente.



Tan pronto como el material salga de la manguera sin diluir, póngala en el depósito superior y deje circular el material.

**Preste atención a que el chorro pase de forma continua y no presente desgarros.**



6. Montaje de la lanza de inyección y la boquilla



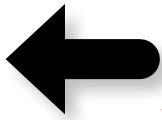
Coloque la boquilla de inyección de la lanza.



Ponga la tuerca de racor sobre la boquilla de inyección.



Apriete la tuerca de racor con la mano.



## 7. Montaje de las mangueras en la lanza de inyección



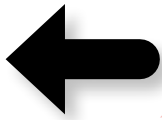
Monte la manguera de material en la lanza de inyección y apriete bien el atornillamiento GEKA.



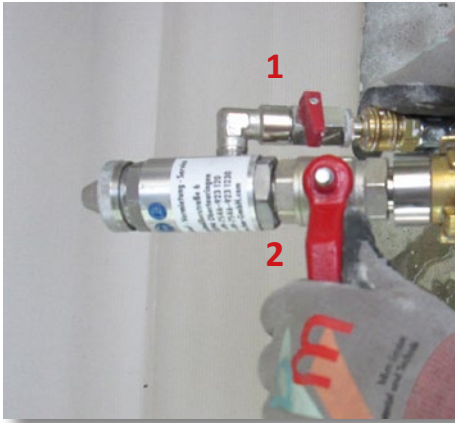
Conecte la manguera de aire al compresor.

Conecte la manguera de aire a la lanza de inyección.

**Atención, la válvula de bola pequeña de la conexión de aire debe estar cerrada aquí.**



## 8. Inyección con la bomba helicoidal



**Empiece con el proceso de inyección;** Para ello, abra siempre primero la válvula de bola del aire del nebulizador (1) y, después, la válvula de bola del material (2).

**Fin del proceso de inyección;** Para ello, conecte primero la válvula de bola del material (2) y, después, la válvula de bola del aire del nebulizador (1).

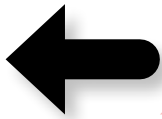
**Atención, si la válvula de bola del material está cerrada, deberá desconectarse la máquina.**



Ajustando el número de revoluciones, puede regular y determinar de forma continua la cantidad de material.



Proceso de inyección.



## 9. Limpieza de la bomba helicoidal

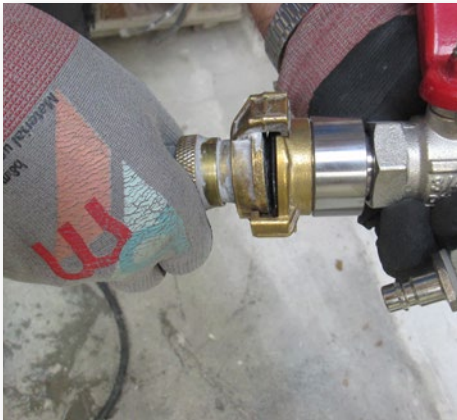


Desconecte el compresor. Retire la manguera de aire de la lanza de inyección.

Impulse el material restante de vuelta hacia el depósito de material hasta que vea el eje mezclador en el depósito superior. Llene el depósito con agua limpia y límpielo con un cepillo o brocha.



Saque el material restante de la manguera de material presionándolo con el agua limpia.



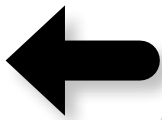
Retire la lanza de inyección de la manguera de material y lávela por separado con agua limpia.

Utilice las herramientas de limpieza previstas para ello.



Retire la manguera de material de la salida de material de la bomba helicoidal. Coloque las bolas de limpieza en la manguera de material.

Vuelva a conectar la manguera de material a la salida de material, deje circular la bola de limpieza por la manguera de material con una presión baja. Repita este proceso 1-2 veces.



9. Limpieza de la bomba helicoidal



La bola de limpieza adecuada:

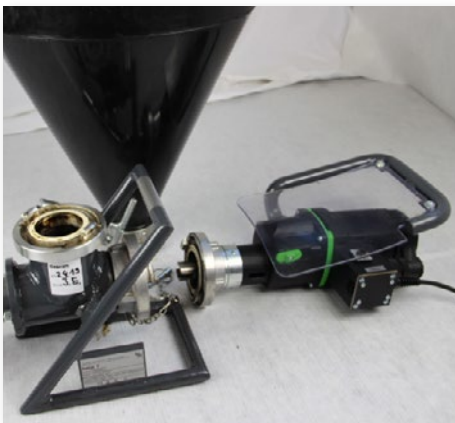
1/2": DN16 / NW13

3/4": DN25 / NW19

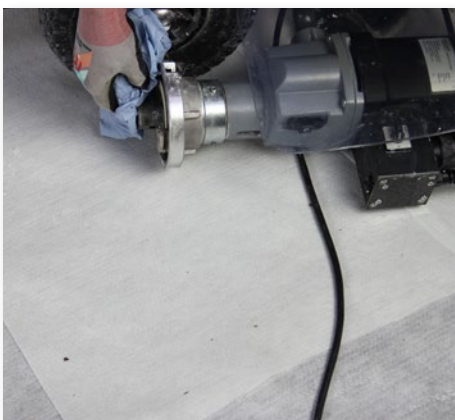
1": DN30 / NW25



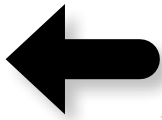
Desconecte la bomba helicoidal y saque el cable de red del enchufe. Desmonte la bomba helicoidal en sus tres piezas para limpiarla. Saque también el eje mezclador del bastidor de soporte.



Los componentes pueden limpiarse muy fácilmente con agua.



**Atención al limpiar el motor eléctrico.**



## 9. Limpieza de la bomba helicoidal



Limpieza del rotor, incl. revestimiento del engranaje helicoidal.

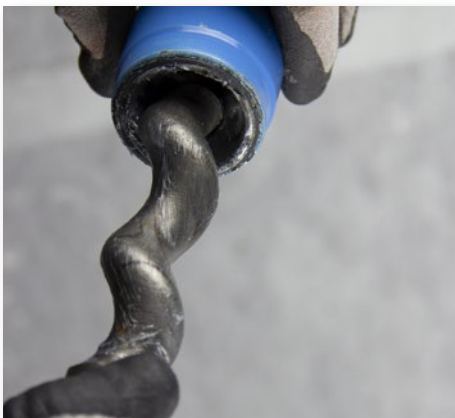


Desmonte el rotor, incluyendo el revestimiento del engranaje helicoidal, del bastidor de soporte. Para ello, abra la tuerca de la parte delantera.

Retire el rotor del revestimiento del engranaje helicoidal y limpie con cuidado las dos piezas.

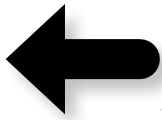


Engrase bien el engranaje helicoidal limpiado.



Gire el rotor para introducirlo en el revestimiento del engranaje helicoidal.

**Preste atención a que el engranaje helicoidal se enrosque por el lado redondeado.**



9. Limpieza de la bomba helicoidal



Conecte el revestimiento del engranaje helicoidal, incl. rotor, de nuevo a la bomba. El cabezal del rotor debe estar conectado al eje mezclador con clavijas.

Vuelva a conectar los tres componentes entre sí. Motor eléctrico y depósito superior.

